

# Nineteenth-Century French Studies

VOL. 12. Nos 1 & 2

FALL — WINTER 1983 — 84

## Contents

### ARTICLES

- Michel Crouzet. A propos de *Racine et Shakespeare*: tradition, réforme, et révolution dans le Romantisme ..... 1
- Paul Perron. Désir du sujet/sujet du désir: *Melmoth réconcilié* ..... 36
- Dorothy Magette. Trapping Crayfish: The Artist, Nature, and *Le Calcul* in Balzac's *La Rabouilleuse* ..... 54
- R. Butler. The Realist Novel as "Roman d'éducation": Ideological Debate and Social Action in *Le Père Goriot* and *Germinal* ..... 68
- Pauline Wahl Willis. "Angels" and "Fillies" in *Le Père Goriot* ..... 78
- Susan Dunn. Nerval: Transgression and the *Amendement Riancey* .... 86
- Peter S. Thompson. *Sylvie*: The Method of Myth ..... 96
- David A. Griffiths. Pierre Leroux Redivivus ..... 105
- Hermia Oliver. Flaubert and Juliet Herbert: A Postscript ..... 116
- J. A. Hiddleston. Baudelaire and the Poetry of Prose ..... 124
- Laurence M. Porter. Text Versus Music in the French Art Song: Debussy, Fauré, and Verlaine's *Mandoline* ..... 138
- Ursula Franklin. Segregation and Disintegration of an Image: Mallarmé's Struggle with the Angel ..... 145
- Gretchen van Slyke. A la recherche du langage: *L'Après midi d'un faune* ..... 168
- Maria L. Assad. La Production du sens: "Un Spectacle interrompu" ... 185
- Laurie Edson. *Les Chants de Maldoror* and the Dynamics of Reading ..... 198
- Alain Pagès. A propos d'une origine littéraire: *Les Soirées de Médan* . 207

### BOOK REVIEWS

#### LITERATURE

- Wolfzettel, Friedrich, ed. *Der französische Sozialroman des 19. Jahrhunderts*. Josef Thanner ..... 213
- Amossy, Ruth et Elisheva Rosen. *Les Discours du cliché*. Bruno Tritsmans ..... 215
- Stendhal. *Oeuvres intimes*, vol. II, ed. V. Del Litto. Emile J. Talbot . 217
- Stendhal. *Le Rose et le Vert, Mina de Vanghel et autres nouvelles*. Irène Simon ..... 218
- McCarthy, Mary Susan. *Balzac and His Reader: A Study of the Creation of Meaning in La Comédie humaine*. Graham Falconer ..... 220

|                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Mileham, James. <i>The Conspiracy Novel: Structure and Metaphor in Balzac's Comédie humaine</i> . James Smith Allen ..... | 223 |
| Hugo, Victor. <i>Les Chansons des rues et des bois</i> . Jean Gaudon, ed. James S. Patty .....                            | 226 |
| Fromentin, Eugène et Paul Bataillard. <i>Étude sur l'Ahasverus d'Edgar Quinet</i> . Bettina L. Knapp .....                | 228 |
| Voisin, Marcel. <i>Le Soleil et la Nuit: L'Imaginaire dans l'oeuvre de Théophile Gautier</i> . David Graham Burnett ..... | 229 |
| Bertrand, Aloysius. <i>Gaspard de la nuit</i> . Max Milner, ed. Kathryn Slott ...                                         | 231 |
| Green, Anne. <i>Flaubert and the Historical Novel: Salammbô Reassessed</i> . Michal Peled Ginsburg .....                  | 232 |
| LaCapra, Dominick. <i>Madame Bovary on Trial</i> . Brian Nelson .....                                                     | 234 |
| Hemmings, F. W. J. <i>Baudelaire the Damned</i> . Francis S. Heck .....                                                   | 236 |
| Lapeyre, Paule. <i>Le Vertige de Rimbaud: Clé d'une perception poétique</i> . Mary Ellen Birkett .....                    | 237 |
| Olds, Marshall C. <i>Desire Seeking Expression. Mallarmé's "Prose pour des Esseintes."</i> Robert Stanley .....           | 239 |
| Chevrel, Yves. <i>Le Naturalisme</i> . Alain Pagès .....                                                                  | 242 |
| Villiers de l'Isle-Adam. <i>L'Eve future</i> . Marilyn Gaddis Rose, translator. Linn B. Konrad .....                      | 243 |
| Cocking, J. M. <i>Proust: Collected Essays on the Writer and His Art</i> . Allan H. Pasco .....                           | 245 |

## ART

|                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Art nouveau: littérature et beaux-arts à la fin du 19e</i> . Renée A. Kingcaid .       | 247 |
| Sturges, Hollister. <i>Jules Breton and the French Rural Tradition</i> . Robert Jay ..... | 249 |

## BIOGRAPHY

|                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ormesson, Jean d'. <i>Mon dernier rêve sera pour vous. Une biographie sentimentale de Chateaubriand</i> . Fernande Bassan ..... | 254 |
| Freustie, Jean. <i>Prosper Mérimée, (1803-1870). Le Nerveux hautain</i> . Barbara T. Cooper .....                               | 255 |
| Le Garrec, Evelyne. <i>Séverine, une rebelle, (1855-1829)</i> . Susan Tarrow ..                                                 | 256 |

## CORRESPONDENCE

|                                                                                                                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Pange, Victor de, ed. <i>Le plus beau de toutes les fêtes — La Correspondance inédite de Madame de Staël et d'Elisabeth Hervey, duchesse de Devonshire</i> . Madelyn Gutwirth ..... | 259 |
| Dumas, Alexandre. <i>Lettres d'Alexandre Dumas à Mélanie Waldor</i> . Donald C. Spinelli .....                                                                                      | 260 |
| Steegmuller, Franics, ed. <i>The Letters of Gustave Flaubert, 1857-1880</i> . Mary Kay Lazarus .....                                                                                | 261 |

## HISTORIOGRAPHY

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Haac, Oscar A. <i>Jules Michelet</i> . Edward K. Kaplan ..... | 262 |
|---------------------------------------------------------------|-----|



|                                                                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Mileham, James. <i>The Conspiracy Novel: Structure and Metaphor in Balzac's Comédie humaine</i> . James Smith Allen | 223 |
| Hugo, Victor. <i>Les Chansons des rues et des bois</i> . Jean Gaudon, ed. James S. Patty                            | 226 |
| Fromentin, Eugène et Paul Bataillard. <i>Étude sur l'Ahasverus d'Edgar Quinet</i> . Bettina L. Knapp                | 228 |
| Voisin, Marcel. <i>Le Soleil et la Nuit: L'Imaginaire dans l'oeuvre de Théophile Gautier</i> . David Graham Burnett | 229 |
| Bertrand, Aloysius. <i>Gaspard de la nuit</i> . Max Milner, ed. Kathryn Slott                                       | 231 |
| Green, Anne. <i>Flaubert and the Historical Novel: Salammbô Reassessed</i> . Michal Peled Ginsburg                  | 232 |
| LaCapra, Dominick. <i>Madame Bovary on Trial</i> . Brian Nelson                                                     | 234 |
| Hemmings, F. W. J. <i>Baudelaire the Damned</i> . Francis S. Heck                                                   | 236 |
| Lapeyre, Paule. <i>Le Vertige de Rimbaud: Clé d'une perception poétique</i> . Mary Ellen Birkett                    | 237 |
| Olds, Marshall C. <i>Desire Seeking Expression. Mallarmé's "Prose pour des Esseintes"</i> . Robert Stanley          | 239 |
| Chevrel, Yves. <i>Le Naturalisme</i> . Alain Pagès                                                                  | 242 |
| Villiers de l'Isle-Adam. <i>L'Eve future</i> . Marilyn Gaddis Rose, translator. Linn B. Konrad                      | 243 |
| Cocking, J. M. <i>Proust: Collected Essays on the Writer and His Art</i> . Allan H. Pasco                           | 245 |

## ART

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Art nouveau: littérature et beaux-arts à la fin du 19e</i> . Renée A. Kingcaid   | 247 |
| Sturges, Hollister. <i>Jules Breton and the French Rural Tradition</i> . Robert Jay | 249 |

## BIOGRAPHY

|                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ormesson, Jean d'. <i>Mon dernier rêve sera pour vous. Une biographie sentimentale de Chateaubriand</i> . Fernande Bassan | 254 |
| Freustie, Jean. <i>Prosper Mérimée, (1803-1870). Le Nerveux hautain</i> . Barbara T. Cooper                               | 255 |
| Le Garrec, Evelyne. <i>Séverine, une rebelle, (1855-1829)</i> . Susan Tarrow                                              | 256 |

## CORRESPONDENCE

|                                                                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Pange, Victor de, ed. <i>Le plus beau de toutes les fêtes — La Correspondance inédite de Madame de Staël et d'Elisabeth Hervey, duchesse de Devonshire</i> . Madelyn Gutwirth | 259 |
| Dumas, Alexandre. <i>Lettres d'Alexandre Dumas à Mélanie Waldor</i> . Donald C. Spinelli                                                                                      | 260 |
| Stegmuller, Franics, ed. <i>The Letters of Gustave Flaubert, 1857-1880</i> . Mary Kay Lazarus                                                                                 | 261 |

## HISTORIOGRAPHY

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Haac, Oscar A. <i>Jules Michelet</i> . Edward K. Kaplan | 262 |
|---------------------------------------------------------|-----|